

平成 28 年度 研究計画書

Research Plan FY2016

DATE : 2016 年 6 月 1 日

講座名・職名 Course Title・Job Title	アジアⅢ講座・講師
氏名 Name	西 岡 美 樹
専門分野 Academic Field	言語学・ヒンディー語学

平成 28 年度 研究計画（ホームページで公開） Research Plan FY2016 (Post on Website)

主たる研究テーマ Principal Research Subject	ヒンディー語と日本語の言語対照研究				
研究計画（400 字～500 字で記入すること。） Research Plan （Approximately 100 Words） 今年度は昨年度に引き続き「ウェブコーパスを利用したヒンディー語・日本語の複合動詞の対照研究」（科研費〔課題番号：15K02517〕）の課題を中心に研究を進める。早速 4 月に、昨年度できたヒンディー語のウェブコーパスの検索テストで判明したアノテーションの問題の解決法について研究協力者と議論をし、今年度の開発面での柱になる検索インターフェース（ツール）の開発計画とウェブコーパス公開の準備について詳細な打ち合わせをした。今後は 9 月までにこれら検索ツールの開発、ウェブサイトのトップページ作成の作業を行う。10 月にウェブコーパスと検索ツールのサーバー展開、動作確認、テストを知己の研究者たちの協力を得て行う予定である。それらの準備がおおよそ整ったところで、引き続きヒンディー語の複合動詞（主に <i>jānā</i> 「行く」以外で使用頻度の高い動詞）の研究を進める。 また、2013 年度に終了した「ヒンディー語と日本語の属格後置詞および格助詞・準体助詞の対照研究」（科研費〔課題番号：23652084〕）で得られた知見を初中級向けのヒンディー語文法書の中に反映し、成果の一部公開も目指す。					
共同研究可能な分野 Research Fields feasible for joint research *1	日本語学	外国語教育 （ヒンディー語）	日本語教育	地域研究 （ヒンディー語使用地域）	音声学
キーワード Keywords*2	コーパス	ヒンディー語	複合動詞	日本語	名詞修飾構造